

HGA AUDIT, spol. s r.o., Veterná 9, 040 01 Košice

## Správa nezávislého audítora

Určená poslancom mestskej časti Košice-Poľov

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky miestneho úradu MČ Košice-Poľov, zostavenej k 31. decembru 2012, ktorá obsahuje súvahu, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu mestskej časti za účtovnú závierku*

Starosta mestskej časti je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o účtovníctve“/ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Starosta mestskej časti je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

### *Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadlženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania vyplývajúce zo zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše stanovisko.

### *Stanovisko*

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie mestskej časti Košice-Poľov k 31. decembru 2012 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.


Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Košice, 5. júna 2013

HGA AUDIT, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 155



  
Ing. Anna Hegedusová  
licencia SKAU č. 139